

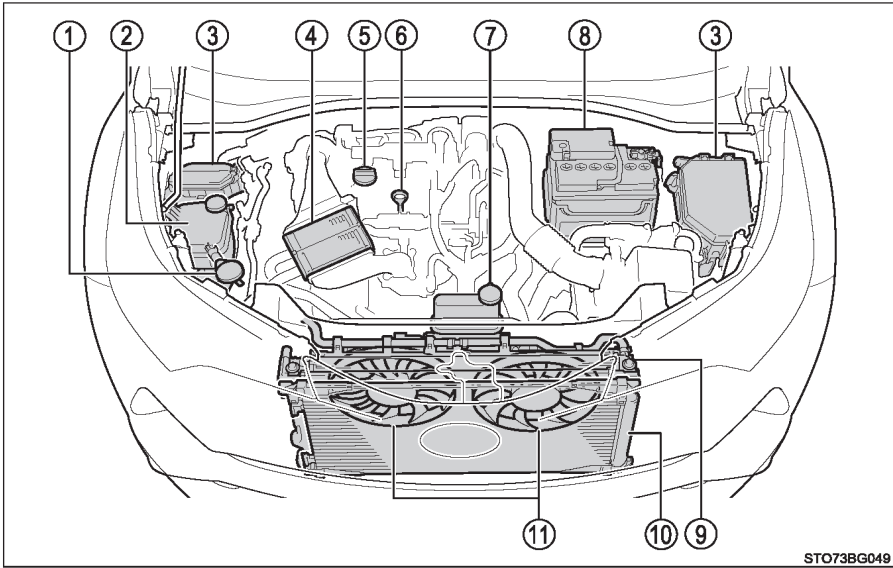
راهنمای تعویض روغن
تویوتا C-HR سی اچ آر



خدمات نصب باتری خودرو در محل

021 88200200

محفظه موتور



STO73BG049

- | | |
|--|---|
| ⑥ گیج اندازه‌گیری سطح روغن موتور
(← صفحه ۶۱۹) | ① مخزن مایع شیشه‌شوی (← صفحه ۶۳۰) |
| ⑦ مخزن مایع خنک‌کننده اینترکولر
(← صفحه ۶۲۳) | ② مخزن مایع خنک‌کننده موتور
(← صفحه ۶۲۳) |
| ⑧ باتری (← صفحه ۶۲۶) | ③ جعبه فیوز (← صفحه ۶۵۶) |
| ⑨ رادیاتور (← صفحه ۶۲۵) | ④ اینترکولر |
| ⑩ کندانسور (← صفحه ۶۲۵) | ⑤ درپوش مخزن روغن موتور (← صفحه ۶۲۰) |
| ⑪ فن خنک‌کننده الکتریکی | |

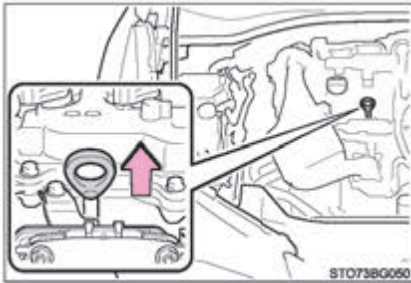
روغن موتور

حین قراردادن موتور در دمای عملکردی، آن را خاموش کنید و با استفاده از میله اندازه‌گیری، سطح روغن را کنترل نمایید.

■ کنترل روغن موتور

1 خودرو را در مکانی مسطح پارک کنید. پس از گرم شدن موتور و خاموش کردن آن، ۵ دقیقه منتظر بمانید تا روغن به پایین موتور بازگردد.

2 پارچه‌ای زیر میله اندازه‌گیری روغن نگه داشته و آن را بیرون بکشید.



3 میله اندازه‌گیری روغن را تمیز و پاک کنید.

4 میله اندازه‌گیری روغن را مجدد و کاملاً جا بزنید.

5 دستمالی زیر میله اندازه‌گیری روغن نگه داشته و آن را بیرون کشیده، سطح روغن را کنترل و بررسی نمایید.

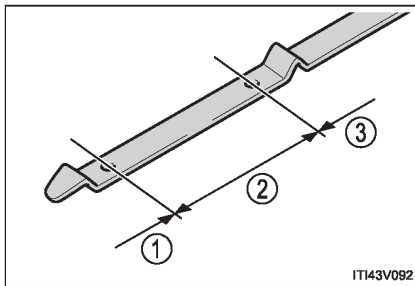
1 کم

2 متوسط

3 بیش از حد

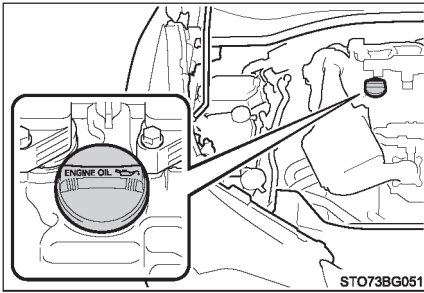
شکل میله اندازه‌گیری روغن با توجه به نوع خودرو یا موتور متفاوت می‌باشد.

6 میله اندازه‌گیری روغن را تمیز کرده و کاملاً جا بزنید.



■ افزودن روغن موتور

اگر سطح روغن موتور زیر یا نزدیک علامت کم است، روغن موتور مشابه درون موتور را بیافزایید.



حتماً نوع روغن را کنترل کرده و پیش از افزودن روغن، وسایل مورد نیاز را آماده سازید.

انتخاب روغن موتور	← صفحه ۷۶۵
میزان روغن بین نقاط مدرج روی گیج (کم ← پر)	1.5 L (1.6 qt., 1.3 Imp.qt)
وسایل	قیف تمیز

- 1 درپوش را در خلاف جهت عقربه‌های ساعت چرخانده و پیاده نمایید.
- 2 روغن موتور را آهسته افزوده و میله اندازه‌گیری روغن را کنترل نمایید.
- 3 درپوش را در جهت حرکت عقربه‌های ساعت چرخانده و سفت کنید.

■ مصرف روغن موتور

مقدار معینی از روغن موتور حین رانندگی مصرف خواهد شد. در شرایط زیر، مصرف روغن افزایش یافته و باید بین فواصل سرویس، به مخزن روغن اضافه شود.

- زمانی که موتور نو است، به طور مثال مستقیماً پس از خرید خودرو یا تعویض موتور
- اگر کیفیت روغن پایین است یا روغن با ویسکوزیته نامناسب استفاده می شود.
- حین رانندگی با دور موتور بالا یا بار زیاد یا حین رانندگی با افزایش و کاهش مداوم سرعت یا حین یکدکشی
- کارکردن موتور به صورت درجا برای مدت طولانی یا زمانی که به دفعات در ترافیک سنگین رانندگی می کنید.

■ پس از تعویض روغن موتور

اطلاعات مربوط به سرویس روغن موتور باید مجدداً ریست شود. به روشن زیر اقدام نمایید:

- 1 [زمانی که موتور روشن است صفحه نمایش را به حالت مسافت سنج سفری "A" تغییر دهید. (← صفحه ۱۲۲)]
- 2 [موتور را خاموش نمایید.]
- 3 [خودروهای فاقد سیستم ورود و استارت هوشمند:
در حالیکه کلید "TRIP" را فشار می دهید (← صفحه ۱۲۲)، سوئیچ موتور را در موقعیت روشن "ON" قرار دهید (موتور را روشن نکنید زیرا حالت ریست غیرفعال خواهد شد).
به فشار دادن و نگه داشتن کلید ادامه دهید تا زمانی که صفحه نمایش مسافت سنج سفری "00000" شود.
خودروهای مجهز به سیستم ورود و استارت هوشمند:
در حالیکه کلید "TRIP" را فشار می دهید (← صفحه ۱۲۲)، سوئیچ موتور را در موقعیت روشن IGNITION ON قرار دهید (موتور را روشن نکنید زیرا حالت ریست غیرفعال خواهد شد). به فشار دادن و نگه داشتن کلید ادامه دهید تا زمانی که صفحه نمایش مسافت سنج سفری "00000" شود.]



هشدار

■ روغن موتور مصرف شده (سوخته)

- روغن موتور سوخته حاوی مواد خطرناکی است که می‌تواند منجر به بیماری‌های پوستی شامل تورم و سرطان پوست گردد. بنابراین از تماس طولانی و مکرر با روغن موتور اجتناب نمایید. برای تمیز کردن روغن سوخته از روی پوست آن را با آب و صابون کاملاً بشویید.
- روغن سوخته و فیلتر روغن را به روش مناسب و ایمن دور بریزید. روغن سوخته و فیلتر روغن را همراه با زباله‌های خانگی، درون جوی آب یا روی زمین نیندازید.
- برای اطلاع از نحوه دور ریختن یا بازیافت این مواد، با نمایندگی مجاز تویوتا یا تعمیرگاه‌های مجاز تویوتا، تماس حاصل نمایید.
- روغن موتور سوخته را از دسترس کودکان دور نگه دارید.



توجه

■ جلوگیری از صدمه دیدن جدی موتور

سطح روغن را به طور مرتب کنترل نمایید.

■ حین تعویض روغن موتور

- مراقب باشید روغن موتور روی قطعات خودرو پاشیده نشود.
- از پرکردن بیش از حد مخزن خودداری نمایید، در غیر این صورت موتور صدمه می‌بیند.
- در هر بار تعویض روغن موتور، سطح روغن روی گیج اندازه‌گیری روغن را کنترل نمایید.
- پس از تعویض روغن، درپوش را کاملاً سفت نمایید.

در صورت روشن شدن چراغ خطر با یه صدا در آمدن بوق هشدار

در صورت روشن شدن یا چشمک زدن هر یک از چراغ‌های خطر، با آرامش مراحل زیر انجام دهید. اگر چراغی روشن شده یا چشمک می‌زند و سپس خاموش می‌شود، لزوماً نشان‌دهنده نقص فنی سیستم نیست. با این وجود اگر این اتفاق بطور مداوم رخ می‌دهد برای کنترل و بررسی خودرو به نمایندگی مجاز تویوتا یا تعمیرگاه‌های مجاز تویوتا مراجعه نمایید.

لیست چراغ‌های خطر و بوق هشدار

چراغ خطر	چراغ خطر/ جزئیات/ عملکردها
 (قرمز رنگ)	چراغ خطر سیستم ترمز (بوق هشدار) نشان می‌دهد: • پایین بودن سطح روغن ترمز؛ یا • نقص فنی سیستم ترمز ← بلافاصله خودرو را در محل امنی متوقف کرده و با نمایندگی مجاز تویوتا یا تعمیرگاه‌های مجاز تویوتا تماس بگیرید. ادامه رانندگی ممکن است خطرناک باشد.
*1 	چراغ خطر پایین بودن فشار روغن موتور (بوق هشدار) فشار غیرعادی روغن موتور را نشان می‌دهد. اگر فشار روغن موتور بیش از اندازه پایین باشد، ممکن است چراغ خطر روشن شود. بوق هشدار به صدا در می‌آید. ← بلافاصله خودرو را در محل امنی متوقف کرده و با نمایندگی مجاز تویوتا یا تعمیرگاه‌های مجاز تویوتا تماس بگیرید. ادامه رانندگی ممکن است خطرناک باشد.
*1 	چراغ خطر سیستم شارژ وجود ایراد در سیستم شارژ خودرو را نشان می‌دهد. ← بلافاصله خودرو را در محل امنی متوقف کرده و با نمایندگی مجاز تویوتا یا تعمیرگاه‌های مجاز تویوتا تماس بگیرید.

■ در صورتیکه پیغام‌های زیر نمایش داده شود (فقط مدل‌های AWD)

سیستم ممکن است بیش از اندازه گرم شده باشد. سرعت خودرو را کاهش دهید یا خودرو را در مکان امنی متوقف نمایید.

• پیغام "AWD System Overheated 2WD Mode Engaged" (سیستم AWD بیش از حد داغ شده و حالت 2WD فعال می‌باشد)

• پیغام "AWD System Overheated Switching to 2WD Mode" (سیستم AWD بیش از حد داغ شده است به حالت 2WD تغییر موقعیت می‌دهد)

■ در صورت نمایش پیغام "Oil Maintenance Required Soon" (زمان تعویض روغن به زودی فرا خواهد رسید.)

نشان می‌دهد که طبق برنامه تعمیر و نگهداری روغن موتور باید تعویض شود. (نشانگر بدرستی کار نمی‌کند مگر اینکه پیغام ریست شود). روغن موتور را بازدید نمایید و در صورت لزوم تعویض کنید. پس از تعویض روغن پیغام ریست می‌شود. (← صفحه ۶۲۱)

■ در صورت نمایش پیغام "Oil Maintenance Required Visit Your Dealer" (زمان تعویض روغن فرا رسیده است به نمایندگی مجاز مراجعه نمایید.)

نشان می‌دهد که روغن موتور باید تعویض شود. (پس از تعویض روغن موتور، پیغام ریست می‌شود). روغن موتور و فیلتر روغن را توسط نمایندگی مجاز تویوتا یا تعمیرگاه‌های مجاز تویوتا بازدید و تعویض کنید. پس از تعویض روغن موتور، پیغام ریست می‌شود. (← صفحه ۶۲۱)

■ در صورت نمایش پیغام "A New Key has been Registered Contact Your Dealer for Details" (کلید جدیدی تعریف شده است جهت کسب اطلاعات بیشتر با نمایندگی مجاز تماس بگیرید) (خودروهای مجهز به سیستم ورود و استارت هوشمند)

پس از تعریف شدن ریموت جدید برای سیستم، چنانچه قفل درب‌ها از بیرون حدود یک هفته باز مانده باشد، هر بار که درب سمت راننده باز شود، این پیغام نمایش داده می‌شود. اگر ریموت جدیدی را برای سیستم تعریف نکرده باشید و ریموت ناشناخته‌ای (غیر از ریموت خودروی خود) برای سیستم تعریف شده باشد، این پیغام نمایش داده می‌شود. جهت بررسی سیستم به نمایندگی مجاز تویوتا یا تعمیرگاه‌های مجاز تویوتا مراجعه نمایید.

سیستم روانکاری

ظرفیت روغن (تخلیه و پرکردن مجدد- مرجع*) با فیلتر بدون فیلتر	3.95 L (4.17qt., 3.48 Imp.qt.) (با فیلتر) 3.65L (3.86 qt., 3.21 Imp.qt.) (بدون فیلتر)
--	--

* : ظرفیت روغن موتور مقدار مرجعی است که برای تعویض روغن موتور استفاده می‌شود. موتور را گرم کرده و خاموش نمایید، بیش از ۵ دقیقه منتظر بمانید و سطح روغن را روی میله اندازه‌گیری سطح روغن کنترل و بررسی نمایید.

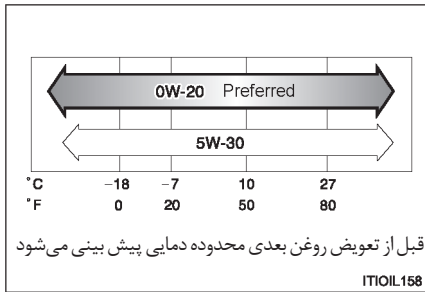
■ انتخاب روغن موتور

در خودروی تویوتا از "روغن موتور اصلی تویوتا SAE 0W-20 مخصوص موتورهای بنزینی کوچک شده توربو" استفاده می‌شود. برای اطمینان از گرید و عدد ویسکوزیته زیر از روغن مورد تأیید تویوتا یعنی "روغن اصلی تویوتا SAE 0W-20 مخصوص موتورهای بنزینی کوچک شده توربو" یا مشابه آن استفاده نمایید. گرید روغن :

"روغن موتور اصلی تویوتا SAE 0W-20 مخصوص موتورهای بنزینی کوچک شده توربو" یا گرید SL API "حفظ انرژی"، SM "حفظ انرژی" یا SN "محافظت محیط زیستی" یا ILSAC روغن موتور مولتی گرید عدد ویسکوزیته:

SAE 0W-20 و 5W-30

ویسکوزیته توصیه شده (SAE) :



در کارخانه در مخزن روغن خودروی تویوتا از ”روغن موتور اصلی تویوتا SAE 0W-20 مخصوص موتورهای بنزینی کوچک شده توربو“ پر شده است و SAE 0W-20 بهترین انتخاب برای مصرف بهینه سوخت و استارت زدن در هوای سرد می باشد. اگر روغن SAE 0W-20 در دسترس نیست، می توان از روغن SAE 5W-30 استفاده کرد.

با این وجود در سرویس بعدی از روغن SAE 0W-20 استفاده نمایید.

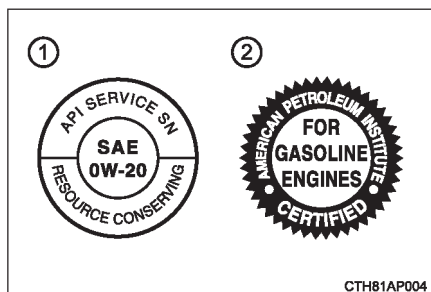
عدد ویسکوزیته روغن (به عنوان مثال 0W-20 در اینجا شرح داده می شود) :

- 0W در 0W-20 مشخصه روغنی است که اجازه می دهد موتور در هوای سرد روشن شود. روغن هایی با مقدار عددی کمتر قبل از حرف W به موتور اجازه می دهد در هوای سرد راحت تر روشن شوند.

- عدد 20 در 0W-20 مشخصه عدد ویسکوزیته روغن است، زمانی که دمای روغن بالا باشد. روغنی با عدد ویسکوزیته بیشتر (ویسکوزیته بالاتر) ممکن است در خودروهایی که در سرعت های بالا یا تحت شرایط بارگیری زیادی قرار دارند مناسب تر باشد.

نحوه خواندن برچسب ظرف روغن:

یک یا هر دو علامت ثبت شده API بر روی ظرف برخی روغن‌ها وجود دارد که در انتخاب روغن موتور به شما کمک می‌کند.



① علامت سرویس API:

بخش بالایی: "API SERVICE SN" به معنای مورد قبول بودن این روغن توسط موسسه پترولیوم آمریکا (API) است.

بخش مرکزی: "SAE 0W-20" درجه ویسکوزیته SAE را نشان می‌دهد.

بخش پایینی: "Resource-Conserving" به معنی داشتن ظرفیت محافظت محیط زیستی و حفظ انرژی است.

② علامت تاییدیه بین‌المللی کمیسیون مشاوره مشخصات روانکارها (ILSAC)

علامت تاییدیه بین‌المللی کمیسیون مشاوره مشخصات روانکاری (ILSAC) در جلوی ظرف قرار دارد.

سیستم الکتریکی

باتری خواندن ولتاژ در دمای مشخص شده: 20°C (68°F)	12.3V یا بالاتر چنانچه ولتاژ مشخص شده کمتر از مقدار استاندارد باشد، باتری را شارژ نمایید.
نرخ شارژ	حداکثر 5A

گیربکس اتوماتیک CVT

ظرفیت روغن *	◀ مدل های 2WD 7.5 L (7.9 qt., 6.6 Imp.qt.) ◀ مدل های AWD 7.4L (7.8 qt., 6.5 Imp.qt.)
نوع روغن	روغن اصل تویوتا CVT FE

* : ظرفیت روغن مقدار مرجع است.

اگر تعویض ضروری است با نمایندگی مجاز تویوتا یا تعمیرگاه های مجاز تویوتا تماس بگیرید.



توجه

■ نوع روغن گیربکس اتوماتیک CVT

استفاده از روغن گیربکس اتوماتیک CVT بجز "روغن اصل تویوتا CVT FE" ممکن است باعث کاهش کیفیت عملکرد تعویض دنده، قفل شدن گیربکس همراه با لرزش و در آخر صدمه دیدن گیربکس خودرو شود.

گیربکس معمولی

ظرفیت روغن دنده (مرجع)	2.4 L (2.5 qt., 2.1 Imp.qt.)
نوع روغن دنده	روغن گیربکس معمولی اصل تویوتا LV GL-4 75W یا مشابه



■ روغن گیربکس معمولی

- لطفاً بدانید که با توجه به مشخصات خاص روغن دنده استفاده شده یا شرایط عملکردی، ممکن است صدای در جا کار کردن موتور، احساس تعویض دنده و / یا کارایی سوخت تغییر کرده یا تحت تأثیر قرار گیرد و در بدترین حالت، گیربکس صدمه ببیند. تویوتا توصیه می‌کند برای رسیدن به عملکرد بهینه از "روغن گیربکس معمولی اصل تویوتا LV GL-4 75W" استفاده شود.
- خودروی تویوتا شما در کارخانه از "روغن گیربکس معمولی اصل تویوتا LV GL-4 75W" پر شده است. از "روغن گیربکس معمولی اصل تویوتا LV GL-4 75W" یا روغن مشابه مطابق با کیفیت روغن مورد تأیید دارای مشخصات فوق استفاده نمایید. برای کسب اطلاعات بیشتر با نمایندگی مجاز تویوتا یا تعمیرگاه‌های مجاز تویوتا تماس حاصل نمایید.

دیفرانسیل عقب (مدل‌های AWD)

ظرفیت روغن	0.5 L (0.5 qt., 0.4 Imp.qt.)
نوع روغن و عدد ویسکوزیته	روغن دیفرانسیل اصل تویوتا LT 75W-85 GL-5 یا مشابه

خودروی تویوتای شما در کارخانه از "روغن دیفرانسیل اصل تویوتا" پر شده است. از روغن مورد تأیید تویوتا "روغن دیفرانسیل اصل تویوتا" یا مشابه مطابق با کیفیت روغن مورد تأیید دارای مشخصات فوق استفاده نمایید. برای کسب اطلاعات بیشتر با نمایندگی مجاز تویوتا یا تعمیرگاه‌های مجاز تویوتا تماس حاصل نمایید.

انتقال قدرت (مدل‌های AWD)

ظرفیت روغن	0.45 L (0.47 qt., 0.40 Imp.qt.)
نوع روغن و عدد ویسکوزیته	روغن دیفرانسیل اصل تویوتا LT 75W-85 GL-5 یا مشابه

خودروی تویوتای شما در کارخانه از "روغن دیفرانسیل اصل تویوتا" پر شده است. از روغن مورد تأیید تویوتا "روغن دیفرانسیل اصل تویوتا" یا مشابه مطابق با کیفیت روغن مورد تأیید دارای مشخصات فوق استفاده نمایید. برای کسب اطلاعات بیشتر با نمایندگی مجاز تویوتا یا تعمیرگاه‌های مجاز تویوتا تماس حاصل نمایید.

کلاچ

خلاصی پدال	4.8__9.5 mm (0.18__0.37 in.)
نوع روغن	SAE J1703 یا FMVSS شماره 116 DOT3 یا SAE J1704 یا FMVSS شماره 116 DOT4

ترمزها

فاصله پدال *	115 mm (4.5 in.)
خلاصی پدال	1__5 mm (0.04__0.20 in.)
نوع روغن	SAE J1703 یا FMVSS شماره 116 DOT3 یا SAE J1704 یا FMVSS شماره 116 DOT4

* : حداقل فاصله پدال هنگام کار کردن موتور که با نیروی 300N (30.6 kgf, 67.4 lbf) فشار داده می‌شود.

فرمان

خلاصی	کمتر از 30 mm (1.2 in.)
-------	-------------------------